

ID0120

Kabelloses Funk Keypad

► Verpackungsinhalt

Kabelloses Funk Keypad x1
USB-Empfänger x1
Bedienungsanleitung x1
AAA Alkaline Batterie x1



► Sicherheitshinweise

Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.

Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, da dieses sonst ebenfalls beschädigt werden kann oder sich die Nutzungsdauer verkürzt.

Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.

Setzen Sie das Gerät nicht Regen, Wasser, Nässe oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Stellen Sie es nicht im Badezimmer oder in der Küche neben einem Wasch- oder Spülbecken auf und vermeiden Sie auf alle Fälle direkten Kontakt mit Wasser.

Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen.

Bitte fertigen Sie vor der erstmaligen Verwendung unseres Produktes eine Datensicherung an.

Wir haften nicht für den Verlust von Daten, es sei denn, es ist uns Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorzuwerfen.

In jedem Falle ist die Haftung bei Datenverlust auf den Aufwand beschränkt, der notwendig ist, um anhand vorhandener Sicherungskopien die verlorenen Daten auf der Anlage des Nutzers wiederherzustellen.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produkts!

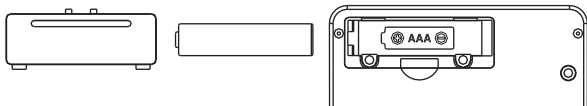
Lesen Sie die Anweisungen und Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Bei Nichtbeachtung kann es zu Beschädigungen des Gerätes kommen.

Diese Anleitung wurden mit größtmöglicher Sorgfalt und nach bestem Wissen entwickelt - Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

- Frequenzbereich: 2.408–2.474 MHz
- Max. Sendeleistung: 1 mW

▲ Installation

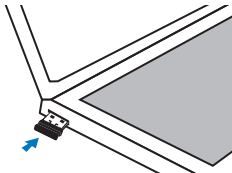
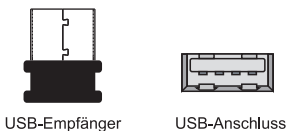
■ Einsetzen der Batterie in das Tastenfeld



- ① Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs an der Unterseite des Tastenfelds ab.
- ② Legen Sie die Batterie mit der richtigen Polarität in das Batteriefach ein.
- ③ Decken Sie das Batteriefach ab.

■ Anschließen des Empfängers

Stecken Sie den Empfänger in einen USB-Anschluss Ihres Computers.



■ Wiederherstellen der Standardeinstellungen

Wenn Sie feststellen, dass das Tastenfeld nicht funktioniert, können Sie:

- ① Prüfen Sie, ob die Batterie genug Strom hat. Wenn nicht, tauschen Sie die Batterie aus.
- ② Stecken Sie den USB-Empfänger in den USB-Anschluss Ihres Computers.
- ③ Legen Sie die Batterie wieder ein. Die Tastatur blinkt schnell und ist auf die Standardeinstellung zurückgesetzt.

■ Energiesparmodus

Wenn das Keypad etwa 2 Sekunden lang keine Aktion ausführt, geht es in den Ruhezustand über. Drücken Sie eine beliebige TASTE, um es aufzuwecken.

ID0120

Wireless Keypad

► Package Contents

Wireless Keypad x1
 USB Receiver x1
 User Manual x1
 AAA Alkaline Battery x1



► Safety Instructions

Put the device always on a stable and straight surface. It will damage the device if it falls.
 Don't place the device into direct sunlight or in places with high temperature. This will damage the device or shorten its average lifespan.
 Don't place it near heat sources like radiators or other heat producing devices.
 Don't expose the device to water, moisture or high humidity.
 Don't place it in the bathroom or the kitchen near a sink. Avoid direct contact with water.
 Don't try to open the device.
 Prior to the first use of our product make a backup of your data.
 In the case of improper use, we are not liable for any loss of data.
 In any case, liability for loss of data is limited to the effort that is necessary to restore from existing backup copies.

Congratulations on the Purchase of ID0120!

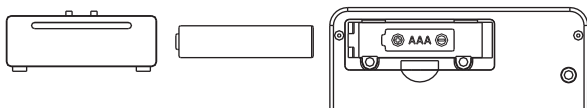
Please read the manual and safety Instructions before using the product for the first time. Otherwise damage may result.

Elaborated to the best of our knowledge and with utmost diligence we reserve the right of error and technical modifications.

- Frequency range: 2,408–2,474 MHz
- Max. transmission power: 1 mW

▲ Installation

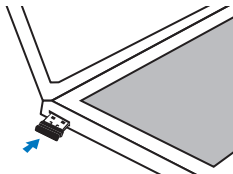
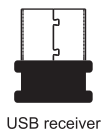
■ Install the Battery to the Keypad



- ① Remove the battery compartment cover at the bottom of the keypad.
- ② Insert the battery into the battery compartment with the correct polarity.
- ③ Cover the battery compartment.

■ Connecting the Receiver

Insert the receiver to an USB port of your computer.



■ Restoring to Default Settings

When you find this keypad not working, you can:

- ① Check the battery has enough power, if not, replace a battery.
- ② Insert the USB receiver into the USB port of your computer.
- ③ Insert the battery again, the keypad will flash quickly, it is restored to default setting.

■ Power Saving Mode

When the keypad does not take any action for about 2 seconds, it goes into hibernation. Press any KEY to wake it up.

ID0120

Teclado Inalámbrico

► Contenidos Del Paquete

Teclado Inalámbrico x1
Receptor USB x1
Manual de usuario x1
Pila alcalina AAA x1



► Instrucciones de seguridad

Coloque el dispositivo siempre en una superficie estable y recta. En caso de caída puede ser dañado.

No coloque el dispositivo en la luz del sol directa o en lugares con temperaturas altas. Esto puede dañar el dispositivo o acortar su vida útil promedio.

No lo coloque en un futuro próximo de las fuentes de calor, como radiadores o otras fuentes de calor.

No exponga la unidad a la lluvia, el agua, la humedad o alta humedad.

No lo coloque en el baño o la cocina en la cerca de un fregadero. Evite el contacto directo con agua.

No trate de abrir el dispositivo.

Antes de la primera utilización de nuestro producto una copia de seguridad de sus datos.

Nos no hacemos responsables de cualquier pérdida de datos, a menos que usted nos puede acusar intención o negligencia grave.

En cualquier caso, la responsabilidad por la pérdida de datos se limite al esfuerzo que sea necesario para restaurar a partir de copias de seguridad existentes.

Felicitaciones a la compra de LogiLink ID0120!

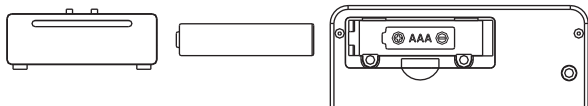
Por favor, lea el manual de instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto por primera vez. De lo contrario el daño puede ser el resultado.

Elaborado según nuestro leal saber y entender y con la máxima diligencia, nos reservamos el derecho a errores y modificaciones técnicas.

- Gama de frecuencias: 2.408–2.474 MHz
- Potencia de transmisión máxima: 1 mW

▲ Instalación

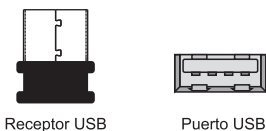
■ Instale la batería en el teclado



- ① Retire la tapa del compartimento de la batería situada en la parte inferior del teclado.
- ② Inserte la pila en el compartimento de la pila con la polaridad correcta.
- ③ Tape el compartimento de la pila.

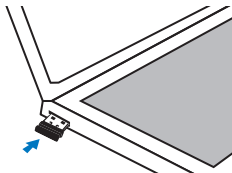
■ Conexión del receptor

Inserte el receptor en un puerto USB de su ordenador.



Receptor USB

Puerto USB



■ Restablecer la configuración predeterminada

Si el teclado no funciona, puede:

- ① Comprobar que la batería tiene suficiente carga, si no es así, sustituir una batería.
- ② Inserte el receptor USB en el puerto USB de su ordenador.
- ③ Inserte la batería de nuevo, el teclado parpadeará rápidamente, se restaura a la configuración predeterminada.

■ Modo de ahorro de energía

Cuando el teclado no realiza ninguna acción durante unos 2 segundos, entra en modo de hibernación. Pulse cualquier TECLA para activarlo.

ID0120

Bezprzewodowa klawiatura

► W zestawie

Bezprzewodowa klawiatura – 1 szt.
Odbiornik USB - 1 szt.
Instrukcja obsługi- 1 szt.
Bateria alkaliczna AAA - 1 szt.



► Instrukcje z zakresu bezpieczeństwa

Urządzenie powinno zawsze stać na stabilnym i płaskim podłożu. Upadek może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie słońca, ani stawiać w miejscach gdzie narażone byłoby na działanie wysokich temperatur. Wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia lub znacznie skrócić okres jego użytkowania.

Nie należy pozostawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki czy wydmuchy. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wody, wilgoci ani wilgotnego powietrza.

Nie należy pozostawiać urządzenia w kuchni ani w łazience w pobliżu kranu. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z wodą.

Nie otwierać obudowy urządzenia.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zaleca się wykonanie zapasowej kopii danych.

Nie odpowiadamy za utratę danych o ile użytkownik nie wykazałby podstaw oskarżenia nas o celowy zamiar lub poważne zaniedbanie.

W każdym takim przypadku odpowiedzialność na utratę danych jest ograniczona do podjęcia niezbędnych działań w celu próby odzyskania danych z istniejących plików zapasowych.

Gratulujemy zakupu urządzenia ID0120!

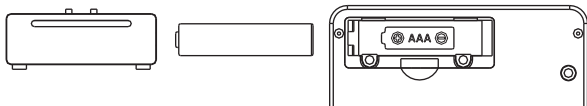
Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją oraz zasadami bezpiecznego korzystania z urządzenia. Nieświadome użytkowanie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Opracowane zgodnie z naszą najlepszą wiedzą i z najwyższą starannością, zastrzegamy sobie prawo do błędów i modyfikacji technicznych.

- Zakres częstotliwości: 2,408–2,474 MHz
- Maks. moc nadawania: 1 mW

▲ Instalacja

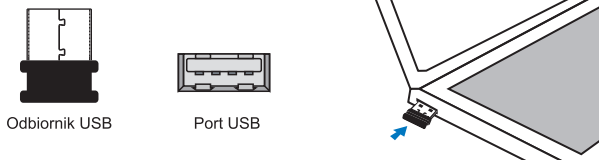
■ Zainstaluj baterię w klawiaturze



- ① Zdejmij pokrywę komory baterii w dolnej części klawiatury.
- ② Włóż baterię do komory baterii z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- ③ Zakryj komorę baterii.

■ Podłączanie odbiornika

Podłącz odbiornik do portu USB komputera.



■ Przywracanie ustawień domyślnych

Jeśli klawiatura nie działa, można:

- ① Sprawdzić, czy bateria jest wystarczająco naładowana, jeśli nie, wymienić baterię.
- ② Podłączyć odbiornik USB do portu USB komputera.
- ③ Ponownie włożyć baterię, klawiatura zacznie szybko migać, przywracając ustawienia domyślne.

■ Tryb oszczędzania energii

Gdy klawiatura nie wykonuje żadnych czynności przez około 2 sekundy, przechodzi w stan hibernacji. Naciśnij dowolny KŁAWISZ, aby ją wybudzić.

DE Deutsch

Kabelloses Funk Keypad



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Hiermit erklärt die Firma 2direct GmbH, dass sich der Kabelloses Funk Keypad Typ ID0120 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/30/EU und 2014/53/EU befindet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.2direct.de>

2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany



EN English

Wireless Keypad



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment. You as a consumer are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

Hereby, the company 2direct GmbH declares that the Wireless Keypad type ID0120 is in compliance with the essential requirements and other relevant regulations of Directive 2014/30/EU and 2014/53/EU. The complete Declaration of Conformity can be found at <http://www.2direct.de>

2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany



ES Español

Teclado Inalámbrico



De acuerdo con la directiva europea WEEE, equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con los residuos a los consumidores. Sus componentes deben ser reciclados o eliminados separados unos de otros. De lo contrario las sustancias contaminante y peligrosa puede contaminar nuestro medio ambiente. Usted como consumidor se han comprometido por ley a disponer de dispositivos eléctricos y electrónicos para el productor, el distribuidor, o puntos públicos de recogida al final de la vida de los dispositivos de forma gratuita. Datos están reguladas en el derecho nacional. El símbolo en el producto, en el manual del usuario, o en el embalaje hace referencia a estos términos. Con este tipo de separación de residuos, aplicación y eliminación de residuos de aparatos utilizados a lograr una participación importante a la protección del medio ambiente.

Por la presente, la empresa 2direct GmbH declara que el Teclado Inalámbrico tipo ID0120 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/UE y 2014/53/UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en <http://www.2direct.de>

2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany



PL Polski

Bezprzewodowa klawiatura



Zgodnie z Dyrektywą WEEE, wyrzucanie urządzeń elektrycznych ani elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich części składowe podlegają recykliczacji lub należy je wyrzucić osobno. W przeciwnym wypadku mogą powodować uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiących zagrożenie dla środowiska.

Prawo zobowiązuje każdego konsumenta do nieodpłatnego zwracania zużytych i niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producentów, pośredników sprzedaży lub do punktów zajmujących się utylizacją tego typu odpadów. Szczegółowe warunki regulują przepisy danego kraju. Powyższy symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkownika lub na opakowaniu nawiązuje do tego właśnie wymogu. Dzięki właściwej segregacji oraz stosowaniu się do przepisów dotyczących utylizacji odpadów, każdy użytkownik przyczynia się w znaczący sposób do ochrony środowiska.

Spółka 2direct GmbH niniejszym oświadcza, że produkt stacja Bezprzewodowa klawiatura, nr produktu ID0120 spełnia podstawowe wymagania i stosowne przepisy Dyrektywy 2014/30/UE i 2014/53/UE. Całość deklaracji zgodności znajduje się na stronie <http://www.2direct.de>

2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany



FR Français

Clavier sans fil



Conformément à la directive européenne DEEE, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être séparés pour être recyclés ou éliminés, car les composants toxiques et dangereux peuvent nuire durablement à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. En tant que consommateur, vous êtes tenu, en vertu de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), de restituer gratuitement les appareils électriques et électroniques en fin de vie au fabricant, au point de vente ou aux centres de collecte publics mis en place à cet effet. Les détails à ce sujet sont réglés par la législation nationale respective. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou/et l'emballage indique ces dispositions. En triant, recyclant et éliminant de cette manière les appareils usagés, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.

Par la présente, la société 2direct GmbH déclare que le clavier sans fil de type ID0120 est conforme aux exigences essentielles et autres réglementations pertinentes des directives 2014/30/UE et 2014/53/UE. La déclaration de conformité complète peut être consultée à l'adresse suivante : <http://www.2direct.de>
2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany



NL Nederlands

Draadloos toetsenbord



Volgens de Europese WEEE-richtlijn mogen elektrische en elektronische apparaten niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De onderdelen ervan moeten worden gerecycled of apart worden weggegooid, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen blijvende schade aan het milieu kunnen toebrengen als ze niet op de juiste manier worden weggegooid. Als consument bent u volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van de levensduur gratis in te leveren bij de fabrikant, het verkooppunt of bij openbare inzamelpunten die voor dit doel zijn opgezet. De details worden geregeld door de respectieve nationale wetgeving. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking geeft deze voorschriften aan. Door oude apparaten op deze manier te scheiden, te recyclen en weg te gooien, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Hierbij verklaart de firma 2direct GmbH dat het Wireless Keypad type ID0120 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante voorschriften van Richtlijn 2014/30/EU en 2014/53/EU. De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op <http://www.2direct.de>
2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany



IT Italiano

Tastiera senza fili



Secondo la direttiva europea WEEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente, poiché i componenti tossici e pericolosi possono causare danni duraturi all'ambiente se smaltiti in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti, ai sensi della legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG), a restituire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della loro vita utile al produttore, al punto vendita o ai punti di raccolta pubblici istituiti a tale scopo. I dettagli sono regolati dalle rispettive leggi nazionali. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso e/o sull'imballaggio indica queste norme. Separando, riciclando e smaltendo i vecchi apparecchi in questo modo, si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.

Con la presente, la società 2direct GmbH dichiara che il tastierino wireless tipo ID0120 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre norme pertinenti delle direttive 2014/30/UE e 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul sito <http://www.2direct.de>.
2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany



GR Ελληνική

Ασύρματο πληκτρολόγιο



Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία WEEE, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα εξαρτήματά τους πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται ξεχωριστά, επειδή τα τοξικά και επικίνδυνα εξαρτήματα μπορούν να προκαλέσουν μόνιμη βλάβη στο περιβάλλον, εάν απορριφθούν με ακατάλληλο τρόπο. Ως καταναλωτής, είστε υποχρεωμένοι βάσει του νόμου περί ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ElektroG) να επιστρέψετε δωρεάν τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στο τέλος της διάρκειας ζωής του στον κατασκευαστή, στο σημείο πώλησης ή σε δημόσια σημεία συλλογής που έχουν δημιουργηθεί για το σκοπό αυτό. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται από την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία. Το σύμβολο στο προϊόν, στις οδηγίες χρήσης ή/και στη συσκευασία υποδεικνύει αυτούς τους κανονισμούς. Διαχωρίζοντας, ανακυκλώνοντας και απορρίπτοντας τις παλιές συσκευές με αυτόν τον τρόπο, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Με το παρόν, η εταιρεία 2direct GmbH δηλώνει ότι το Ασύρματο πληκτρολόγιο τύπου ID0120 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλους σχετικούς κανονισμούς των οδηγιών 2014/30/ΕΕ και 2014/53/ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται στη διεύθυνση <http://www.2direct.de>.

2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

